

دوفصلنامه علمی حدیث پژوهی  
سال ۱۶، بهار و تابستان ۱۴۰۳، شماره ۳۱

مقاله علمی پژوهشی

صفحات: ۲۷۴-۲۵۱

## نقد سندی و دلایل روایات ناظر بر ضمیر فاعلی در فعل «جَعْلَا» در آیه ۱۹۰ سوره اعراف

مهدی آذری فرد\*

حمیدرضا فهیمی تبار\*\*

### ◀ چکیده

تفاوت دیدگاه‌های تفسیریمی تواند ناشی از تفاوت در تشخیص اسم ظاهری باشد که ضمیر فاعلی جایگزین آن شده است. گاه تعیین این اسم ظاهر، تابع روایاتی که مفسر بر آن تکیه کرده است. برای نمونه، مفسران درخصوص ضمیر فاعلی در فعل «جَعْلَا» در آیه ۱۹۰ سوره اعراف (فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَاهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ)، تفاسیر مختلفی ارائه کرده‌اند. برخی مفسران ضمیر در این آیه را جایگزین دو اسماً داده‌اند، برخی ضمیر را جایگزین قریش‌وسته‌ای دیگر نیز ضمیر را جایگزین نوع انسان (دو جنس مذکر و مؤنث) می‌دانند. بر این اساس، پژوهش حاضر با روش توصیفی تحلیلی و رویکرد کتابخانه‌ای، ضمن بررسی دیدگاه مفسرانی که ضمیر در فعل جَعْلَا را جایگزین آدم‌ها و حوا دانسته‌اند، به نقادی مستندات روایی آنان پرداخته و درنهایت به این نتیجه رسیده است که این دسته از روایات به لحاظ سندی و محتوایی، با نقدهای جدی موواجه‌اند.

### ◀ کلیدواژه‌ها: نقد سندی و دلایل، روایات، آیه ۱۹۰ سوره اعراف، ضمیر فاعلی جَعْلَا، آدم‌ها و حوا.

\* دانشجوی دکتری، گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه کاشان، کاشان، ایران / m.azarifard@gmail.com

\*\* دانشیار، گروه علوم قرآن و حدیث، دانشگاه کاشان، کاشان، ایران (نویسنده مسئول) / h\_fahimitabar@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۹/۲۴ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۶/۱۱

## ۱. مقدمه

در قرآن با آیاتی مواجه می‌شویم که در آن‌ها ضمایر فاعلی که جایگزین اسم ظاهر شده‌اند، به کار رفته است. گاه برخی مفسران در انتخاب اسم ظاهربه که ضمیر فاعلی جایگزین آن شده، دیدگاه‌های مختلفی را مطرح کرده‌اند که این امر موجباً خلاف در معنای آیه شده است. بر این اساس می‌توان گفت از جمله مباحث مهم در حوزه تفسیر، بررسی و تحلیل دیدگاه مفسران در خصوص این ضمایر و دستیابی به تفسیر صحیح آن‌هاست. برای نمونه، درباره ضمیر فاعلی در فعل «جَعَلَ» در آیه «فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَاهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ: اما به هنگامی که فرزند صالحی به آن‌ها داد، برای خدا شریک‌هایی در آنچه به آن‌ها بخشیده بود قرار دادند. پس خداوند برتر است از آنچه شریک او قرار می‌دهند» (اعراف: ۱۹۰) تفاسیر مختلفی از سوی مفسران ارائه شده است.<sup>۱</sup> برخی مفسران ضمیر جَعَلَ را جایگزین آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج: ۹؛ ۹۹-۱۰۱؛ سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج: ۳؛ ۱۵۱-۱۵۲؛ قمی، ۱۳۶۷، ج: ۱؛ ۲۵۱-۲۵۲؛ عیاشی، ۱۳۸۰ق، ج: ۲؛ ۴۳)؛ عده‌ای نیز معتقدند جایگزین ضمیر در این آیه قریش است (زمخشی، ۱۴۰۷ق، ج: ۲؛ ۱۸۷-۱۸۸؛ بیضاوی، ۱۴۱۸ق، ج: ۳؛ ۴۵) و دسته‌ای دیگر جایگزین ضمیر را نوع انسان (دو جنس مذکر و مؤنث) می‌دانند (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج: ۴؛ ۷۸۳؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج: ۲؛ ۲۵۹؛ حسویزی، ۱۴۱۵ق، ج: ۲؛ ۱۰۷؛ بحرانی، ۱۴۱۶ق، ج: ۲؛ ۶۲۳؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج: ۹؛ ۳۸-۳۹؛ کاشانی، ۱۳۳۶ش، ج: ۴؛ ۱۵۷؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹ق، ج: ۳؛ ۴۷۵-۴۷۶؛ ابن‌عربی، بی‌تا، ج: ۲؛ ۸۲۰).<sup>۲</sup> از این میان، دیدگاهی که بر طبق آن ضمیر جَعَلَ جایگزین دو اسم آدم ﷺ و حوا می‌باشد، بر پایه مستندات روایی شکل گرفته است. این پژوهش در پی پاسخ به این پرسش است که مستندات روایی این دسته از مفسران به لحاظ سندی و محتوایی، تا چه اندازه قابل اعتماد است؟ از این رو نویسنده‌اند، به واکاوی مستندات بررسی دیدگاه مفسرانی که مراد از این ضمیر را آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند، به این دسته از روایات به لحاظ سندی ضعیف و روایی آنان پرداخته و به این نتیجه رسیده‌اند که این دسته از روایات به لحاظ سندی ضعیف و ازلحاظ محتوایی نیز با معیارهای قرآن، سنت قطعی، عقل و سیره متشرعنین در تعارض و در مواردی نیز با اضطراب درونی همراه هستند.

## ۲. پیشینهٔ پژوهش

درخصوص نقد سندی و دلالی روایات در موضوعات مختلف، تاکنون پژوهش‌های مفیدی به سرانجام رسیده است که از این میان می‌توان به مقالات «نقد و بررسی سندی و متنی روایات اسباب نزول سوره‌های نبأ و فجر» (محمد جعفری و همکاران، ۱۳۹۳ش)، «نقد و بررسی متنی و سندی احادیث باب پنجم کتاب الغيبة نعمانی» (فایضی، ۱۳۹۸ش) و «نقد سندی و دلالی روایات ناظر بر سوره‌های مکی و مدنی با تأکید بر دیدگاه سیوطی» (عبدالله‌زاده آراني و آذری‌فرد، ۱۳۹۳ش) اشاره کرد. اما جست‌وجوی انجام‌شده توسط نویسنندگان این جستار نشان داد که درباره نقد روایاتی که ضمیر فاعلی در فعل «جَعْلًا» در آیه ۱۹۰ سوره مبارکه اعراف را جایگزین اسامی آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند، به رغم اهمیت موضوع، به‌دلیل تعارض با بحث عصمت انبیاء ﷺ، تاکنون پژوهش مستقلی به سرانجام نرسیده است. لذا از این‌حيث، پژوهش حاضر اقدامی نوآمد در این حوزه محسوب می‌شود.

## ۳. بررسی دیدگاه مفسرانی که ضمیر فاعلی در فعل «جَعْلًا» را جایگزین دو اسم آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند

کلمه جَعْل، فعل ماضی مثنی و براساس قواعد نحوی، ضمیر متصل فاعلی «الف» در آن جانشین دو اسم ظاهر شده است؛ اما در اینکه منظور از ضمیر فاعلی فعل جَعْل در آیه ۱۹۰ سوره اعراف چه کسانی هستند، نظر واحدی میان مفسران وجود ندارد. به اعتقاد برخی مفسران، جایگزین ضمیر در این آیه آدم ﷺ و حوا هستند. ایشان ذیل آیه به روایاتی بدین مضمون استناد کرده‌اند که چون آدم ﷺ و حوا صاحب فرزند نمی‌شدند و یا هنگامیکه صاحب فرزندی می‌شدند، فرزندشان از دنیا می‌رفت، شیطان آن دورا وسوسه کرد که اگر نام فرزندتان را عبدالحارث بنامید، او زنده خواهد ماند؛ لذا آنان پیشنهاد شیطان را پذیرفتند و بدین ترتیب برای خداوند شریک قرار دادند.

طبری پس از نقل روایاتی از سمرة بن جندب، ابن عباس، عکرمه، قتاده، مجاهد، سعید بن جبیر و سُدی درخصوص وسوسه شدن آدم ﷺ و حوا توسط ابلیس و نام نهادن فرزندشان به عبدالحارث، به روایات ابن عباس وقتاده اشاره کرده که گفته‌اند: شرک آدم و حوا، شرک در

۲۵۴ □ دو فصلنامه حدیث پژوهی، سال شانزدهم، شماره سی و یکم، بهار و تابستان ۱۴۰۳، ص ۲۵۱-۲۷۴

طاعت(نام‌گذاری) بوده است نه در عبادت. طبری سپس می‌گوید: نزدیکترین قول به صحت، قول کسی است که گفته آدم و حوا در نام‌گذاری برای خدا شریک قرار داده‌اند نه در عبادت؛ لذا مقصود از آیه به اجماع اهل تفسیر، آدم و حوا هستند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۹۹-۱۰۱). سیوطی ضمن نقل روایاتی از سمرة بن جندب، ابن عباس، ابی بن کعب، سعید بن جبیر، ابن زید و سُدی در این خصوص، نظر طبری را تأیید کرده است (سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۱۵۱-۱۵۲).

در تفسیر منسوب به علی بن ابراهیم قمی (آقا‌بزرگ تهرانی، ۱۴۰۳ق، ج ۴: ۳۰۴-۳۰۷) و سیوطی سبحانی، ۱۴۱۰ق: ۳۱۳) دو روایت از امام باقر علیه السلام آمده است؛ در یک روایت به شرح چگونگی وسوسه شدن آدم علیه السلام و حوا توسط ابلیس و نام نهادن فرزندشان به عبدالحارت پرداخته شده و در روایت دیگر از امام باقر علیه السلام آمده است: مقصود از آیه آدم علیه السلام و حوا هستند که شرک آنان، شرک در طاعت بود نه شرک در عبادت (قمی، ۱۳۶۷، ج ۱: ۲۵۱-۲۵۳). عیاشی نیز فقط به نقل روایت امام باقر علیه السلام که مقصود از آیه را آدم علیه السلام و حوا دانسته، بسنده کرده است (عیاشی، ۱۳۸۰ق، ج ۲: ۴۳).

### بررسی و تحلیل

طبری با روش تفسیری اجتهادی روایی خود تلاش کرده است تا روایاتی را که بر طبق آن‌ها مقصود از ضمیر فعل «جعل» در آیه، آدم علیه السلام و حوا هستند، رد نکند؛ بلکه آن‌ها را به شرک در نام‌گذاری تأویل کند. طبری همچنین این قول را که مراد از ضمیر فعل جعل آدم علیه السلام و حوا هستند، مورد اجماع مفسران دانسته است (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۹۹-۱۰۱)؛ اما طبق دیدگاه بسیاری از مفسران مقصود از ضمیر جعل در این آیه آدم علیه السلام و حوا نیستند (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۴: ۷۸۳؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۵۹؛ حوزی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۰۷؛ بحرانی، ۱۴۱۶ق، ج ۲: ۶۲۳؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۹: ۳۸-۳۹؛ کاشانی، ۱۳۳۶ش، ج ۴: ۱۵۷؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹ق، ج ۳: ۴۷۵-۴۷۶؛ ابن‌عربی، بی‌تا، ج ۲: ۸۲۰)؛ بنابراین می‌توان گفت اجماعی در این باره وجود ندارد. سیوطی نیز با توجه به روش تفسیری به‌ظاهر روایی مخصوص خود در الدرالمنتور (بابایی، ۱۳۹۳ش، ج ۱: ۳۴۳)، صرفاً ذیل آیه به ذکر روایات پرداخته است بدون اینکه دیدگاهی را ارائه کند؛ اما ذکر روایاتی را که طبق آن‌ها مراد از ضمیر جعل در آیه آدم علیه السلام و حوا هستند، بر دیگر روایات اولویت داده است. از ۳۳ روایتی که سیوطی آورده، فقط ۴ روایت به

این مطلب اشاره دارند که ضمیر جَعْلَ جایگزین اسمی غیر از آدم ﷺ و حوا شده است. لذا از بسامد، چینش و اولویت دادن به روایاتِ دال بر شرك طاعت در نام‌گذاری فرزند از سوی آدم ﷺ و حوا می‌توان تأثیر گرایش مذهبی و کلامی و نیز تلاش فکری و بهره‌گیری او از عقل را استفاده کرد و دیدگاه تفسیری سیوطی را درخصوص ضمیر جَعْلَ دریافت و او را در دسته مفسرانی قرار داد که ضمیر در فعل جَعْلَ را جایگزین دو اسم آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند. شواهدی از جمله سخنان سیوطی درباره شیوه نگاشتن تفسیر مجتمع البحرين و مطلع البدرين و نیز شیوه او در تفسیر جلالین، اشاره دارد که سیوطی کمک گرفتن از غیر روایت را نیز در تفسیر روا می‌دانسته و درواقع مكتب تفسیری او اجتهادی روایی است نه روایی محض (همان، ج ۱: ۳۴۷). ذهبی نیز روش او را تاحدی شبیه به طبری (یعنی روش اجتهادی روایی) معرفی کرده است (ذهبی، بی‌تا، ج ۱: ۳۵۳).

قلمی و عیاشی نیز در تفسیر خود فقط به ذکر روایاتی که بر طبق آن‌ها مقصود از ضمیر جَعْلَ در آیه آدم ﷺ و حوا هستند بسنده کرده‌اند؛ ازین‌رو این دو مفسر را نیز از جمله مفسرانی دانستیم که ضمیر جَعْلَ را جایگزین آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند. روش تفسیری این دو مفسر را چه روش روایی محض بدانیم (بابایی، ج ۱۳۹۳، ش ۳۲۷) و چه روش اجتهادی روایی (فهیمی‌تبار، ش ۱۳۹۰: ۱۲۳ و ۱۴۱)، باید اذعان کرد که پاییندی دو مفسر امامی‌مذهب به روایت تاحدی بوده که موضوع عصمت پیامبران که از مبانی کلامی جمهور امامیه است (مفید، ج ۱۴۱۳: ۱۸)، سبب نشده تا از نقل روایات مخالف با مذهب نیز چشم‌پوشی نمایند و یا حداقل به نقل روایات موافق مذهب نیز به صورت توأمان پردازنند.

#### ۴. نقد روایاتی که ضمیر فاعلی در فعل جَعْلَ را جایگزین اسمی آدم ﷺ و حوابیان کرده‌اند

نقد در لغت به معنای جدا کردن درهم‌های تقلیبی از اصلی است (فراهیدی، ج ۵: ۱۱۸؛ ابن منظور، ج ۴: ۳۹۹۷، ق ۱۴۲۶) و در اصطلاح علم حدیث، عبارت است از شناسایی احادیث صحیح از احادیث ضعیف (عمری، ج ۱۴۲۰، ق ۱۱؛ الاعظمی، ج ۱۴۱۰، ق ۵؛ احدب، ج ۱۴۰۵، ق ۱۸؛ ج ۳۳). نقد حدیث به دوروش نقد سندی یا خارجی، و نقد متین یا داخلی صورت

می‌گیرد (الادلی، ۱۴۰۳: ۳۱؛ اعظمی، ۱۴۱۰: ۲۱-۲۰؛ دمینی، ۱۴۰۴: ۵۱-۴۹؛ سلفی، ۱۴۰۸: ۱۱۸). مراد از نقد سندي، بررسی کيفيت سندي از جهت اتصال و انقطاع و يا از جهت بررسی حال راويان است (مامقاني، ۱۴۱۱: ۱۷۱؛ الادلی، ۱۴۰۳: ۳۱، ج ۹: ۳۱) و مراد از نقد متى، بررسی محتوا و مضامون حدیث است (پاکتچی، ۱۳۸۸: ۸؛ معماری، ۱۳۸۴: ۹؛ سليماني، ۱۳۸۵: ۶۸).

در ادامه به نقد سندي و محتوانی روایاتي پرداخته می‌شود که بر پایه محتواي آن‌ها، ضمير فاعلي در فعل «جَعْلَ» جايگزين دو اسم آدم ﷺ و حوا شده است. ازانجاكه محتواي اين روایات در منابع شيعي و اهل سنت مضامون واحد دارند ولی در استناد متفاوت‌اند و از اين حيت که معيارهای فريقيين در صحت و سقم سندي روایت با يكديگر تفاوت‌هایي دارد، در نقد سندي، روایات شيعي و اهل سنت به صورت مجزا بررسی شده است.

#### ۱-۴. نقد سندي

##### ۱-۱-۴. روایات اهل سنت

در برخى تفاسير اهل سنت اين روایات از برخى صحابه وتابعين نقل شده است (طبرى، ۱۴۱۲: ۹-۱۰؛ سيوطي، ۱۴۰۴: ۳؛ ۱۵۱-۱۵۲)، که از اين ميان فقط يك روایت با سندي حدثنا محمد بن بشار قال: ثنا عبد الصمد بن عبدالوارث قال ثنا عمر بن إبراهيم عن قتادة عن الحسن عن سمرة بن جندب عن النبي قال: «كانت حواء لا يعيش لها ولد، فنذرت لمن عاش لها ولد لتسميته عبد الحرش، فعاش لها ولد، فسمته عبد الحرش، وإنما كان ذلك من وحي الشيطان» به پيامبر ﷺ مى رسد (طبرى، ۱۴۱۲: ۹). برخى راويان اين روایت ازسوی رجاليون اهل سنت جرح شده‌اند؛ از جمله: محمد بن بشار که يحيى بن معين به او ارجحى نمى نهاد و او را تضعيف مى کرد. قواريري نيز از محمد بن بشار راضى نبود. على بن مدیني برخى روایات او را كذب شمرده و بهشدت انكار کرده است (عسقلاني، ۱۴۰۴: ۶۲). راوی دیگر اين روایت عمر بن ابراهيم است که ابوحاتم رازى در موردش لفظ «لا يتحجّ به» را به کار بردé است. در روایت مورد بحث، عمر بن ابراهيم روایت را از قتادة نقل کرده؛ اين درحالی است که برخى از علمای اهل سنت روایات عمر بن ابراهيم از قتادة را منکر و مضطرب دانسته‌اند. احمد بن حنبل

می‌گوید: عمر بن ابراهیم از قتاده احادیث منکری نقل کرده است. ابن عدی نیز گفته: حدیث عمر بن ابراهیم خصوصاً از قتاده مضطرب است (مزی، ۱۴۰۰ق، ج ۲۱: ۲۷۰-۲۷۱). همچنین راوی دیگر این روایت یعنی سمرة بن جندب که روایت را از پیامبر ﷺ نقل کرده، فردی است که در دروغ پردازی سابقه دارد. ابن ابیالحدید معترض به نقل از ابو جعفر اسکافی می‌گوید: سمرة بن جندب، چهار صد هزار درهم از معاویه گرفت تا به دروغ شهادت دهد که آیه «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُ كَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَكْلُ الدِّخْصَامِ» و از مردم، کسی هست که گفتارش، در زندگی دنیا مایه اعجاب تو می‌شود، و خدا را بر آنچه در دل دارند گواه می‌گیرد. [این در حالی است که] او، سرسخت‌ترین دشمنان اند» (بقره: ۲۰۴) درباره حضرت علیؑ نازل شده و آیه «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُشَرِّي نَفْسَهُ إِتْنِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ» بعضی از مردم جان خود را به خاطر خشنودی خدا می‌فروشند» (بقره: ۲۰۷) درباره ابن ملجم مرادی نازل شده است (ابن ابیالحدید، ۱۳۷۸ق، ج ۴: ۷۳). در حالی که آیه ۲۰۴ سوره بقره درباره اخنس بن شریق نازل شده (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۲: ۱۸۲؛ سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۱: ۲۳۸؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۲: ۵۳۴) و آیه ۲۰۷ (بقره: ۲۰۷) در شب لیله المبیت نازل شده است (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۲: ۵۳۵؛ ابن اثیر، ۱۴۱۵ق، ج ۴: ۸۷؛ ثعلبی، ۱۴۲۲ق، ج ۲: ۱۲۶؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۵: ۳۵۰). جدای از احوال رجالی برخی روایان روایت که به آن پرداخته شد، برخی علمای اهل سنت نیز به روایت مذکور اشکالاتی وارد کرده‌اند. ترمذی درخصوص این روایت می‌گوید: «هذا حدیث حسن غریب لا نعرفه مرفوعا إلا من حدیث عمر بن ابراهیم، و رواه بعضهم عن عبدالصمد ولم يرفعه عمر بن ابراهیم». ترمذی روایت را «حسن غریب» خوانده که این لفظ جزء الفاظ جرح در رجال اهل سنت است. البانی نیز این روایت را ضعیف دانسته است (ترمذی، بی‌تا، ج ۵: ۲۶۷). ابن کثیر نیز این روایت را دارای علت<sup>۳</sup> دانسته است (ابن کثیر، ۱۴۱۹ق، ج ۳: ۴۷۵) که در ادامه این مقاله به بیان آن پرداخته‌خواهد شد. این در حالی است که از نظر اهل سنت، نبود علت از شروط حدیث صحیح است وجود آن در حدیث موجب ضعف می‌شود (ابن صلاح، ۱۴۲۱ق: ۱۲؛ صبحی صالح، ۱۹۹۱م: ۱۸۶).

مابقی روایاتی که طبق محتوای آن‌ها، ضمیر فاعلی در فعل جَعَلَ جایگزین اسمی آدم <sup>عليه السلام</sup> و حوا شده نیز از قول دیگر صحابه و تابعین مانند ابن عباس، ابن کعب، عکرم، مجاهد،

سعید بن جبیر و سُدی نقل شده است (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۹۹-۱۰۱؛ سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۱۵۱-۱۵۲) نقل شده است نه پیامبر ﷺ؛ لذا این دسته از روایات نیز موقوف و مقطوع است. موقوف نزد اهل سنت حدیثی است که در آن گفتار یا کردار توسط یکی از صحابه پیامبر ﷺ نقل شده باشد (ابن صلاح، ۱۴۰۶ق، ج ۱: ۴۶؛ طحان، ۱۴۲۵ق، ج ۱: ۱۶۲). درخصوص اعتبار و حجیت حدیث موقوف، علمای اهل سنت نظرات مختلفی را بیان کرده‌اند؛ برخی حدیث موقوف را حجت می‌دانند چراکه صحابه عامل به سنت و تبلیغ شریعت بوده و برخی نیز حجیت آن را رد کرده‌اند چراکه احتمال دارد اجتهاد خود صحابی باشد یا اینکه صحابی روایت را از غیر پیامبر ﷺ شنیده باشد (عتر، ۱۴۱۸ق، ج ۱: ۳۲۸). پیش‌تر گفته‌یم ابن کثیر روایت سمرة بن جنبد از پیامبر ﷺ را مخدوش دانسته و یکی از مواردی را که برای علت این روایت نقل کرده، موقوف بودن آن است. ابن کثیر می‌گوید: این روایت در جاهایی دیگر از قول خود سمرة بن جنبد نقل شده نه پیامبر ﷺ، لذا کلام او مرفوع نیست (ابن کثیر، ۱۴۱۹ق، ج ۳: ۴۷۵). این کلام ابن کثیر نشان‌دهنده این مطلب است که او روایت موقوف را معتبر نمی‌داند؛ لذا نظر او درباره روایات دیگر صحابه و تابعین در این باره که موقوف و مقطوع محسوب می‌شوند نیز مشخص می‌گردد. طحان نیز در جواب این سؤال که آیا اگر حدیث موقوف صححتش ثابت شود، عمل به آن واجب است؟ می‌گوید: اصل در موقوف عدم وجوب عمل به آن است چراکه اقوال و افعال صحابه است (نه پیامبر) و این در صورتی است که برخی احادیث ضعیف دیگر آن را تقویت کند و اگر این گونه نبود، در حکم حدیث مرفوع است و عمل به آن واجب است (طحان، ۱۴۲۵ق، ج ۱: ۱۶۶). در موضوع مورد بحث این مقاله نیز موقوفات برخی صحابه در این باره را که مرجع ضمیر جعل آدم ﷺ و حوا هستند، حدیث سمرة بن جنبد که ضعف سندی آن مشخص شد و ازلحاظ محتوا نیز با مشکل رو به روست، تقویت می‌کند؛ لذا بر این اساس طبق قول طحان موقوفات صحابه در این خصوص حجیت ندارد. علامه قاسمی نیز حدیث موقوف را در دسته احادیث ضعیف ذکر کرده است (قاسمی، بی‌تا، ج ۱: ۱۳۰).

حدیث مقطوع نیز حدیثی است که گفتار یا کرداری را به یکی از تابعان نسبت می‌دهد (ابن صلاح، ۱۴۲۱ق: ۴۷؛ سخاوی، ۱۴۱۵ق: ۱۲۵؛ سیوطی، ۱۴۱۷ق، ج ۱: ۲۱۸). درخصوص اعتبار حدیث مقطوع نیز میان علمای اهل سنت اختلاف است. برخی آن را همانند مرفوع حجت

می‌دانند، برخی نیز قائل به اعتبار و حجیت آن نیستند. علامه قاسمی حدیث مقطوع را در دسته احادیث ضعیف ذکر کرده است (قاسمی، بی‌تا، ج: ۱۳۰). ابوحنیفه می‌گوید: آنچه از پیامبر ﷺ به ما رسیده، بر چشم و سر می‌نهیم و آنچه از صحابه به ما رسیده در عمل به آن مختاریم؛ اما آنچه از تابعین نقل شده، باید گفت آن‌ها مردان معمولی همانند ما هستند. صبحی صالح می‌گوید: از این سخن ابوحنیفه به‌وضوح مشخص می‌گردد که او حدیث مقطوع را جزء احادیث ضعیف به حساب آورده و به آن احتجاج نمی‌کند (صبحی صالح، ۱۳۹۱ش: ۱۵۸). طحان نیز می‌گوید: حدیث مقطوع در هیچ‌یک از احکام شرعی قابل احتجاج نیست؛ اگرچه نسبتش به گوینده‌اش صحیح باشد، چراکه قول یا فعل یکی از مسلمانان است (نه پیامبر)، ولی اگر قرینه‌ای بر مرفوع بودن آن وجود داشته باشد، حکم حدیث مرفوع مرسلاً را دارد (طحان، ۱۴۲۵ق، ج: ۱۶۸). عتر نیز گفته است: حدیث مقطوع در احکام شرعی قابل احتجاج نیست؛ هرچند محفوظ به قراینی باشد که مرفوع بودنش را برساند (عتر، ۱۴۱۸ق، ج: ۳۳۱). در تیجه باید گفت احادیثی که مرجع ضمیر جعلا را آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند، از حیث سند با ضعف مواجهه‌اند.

#### ۱-۲. روایات شیعه

روایات شیعی که براساس محتوای آن‌ها، ضمیر فاعلی در فعل جعلا جایگزین دو اسم آدم ﷺ و حوا شده، در تفسیر قمی و تفسیر عیاشی ذکر شده‌اند. البته منابع پسین نیز به نقل از قمی و عیاشی این روایات را ذکر کرده‌اند (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج: ۴؛ ۷۸۴؛ حوزی، ۱۴۱۵ق، ج: ۲؛ ۱۰۸؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج: ۲؛ ۲۵۹)؛ اما علاوه‌بر نقل این روایات، به نقد آن‌ها هم پرداخته و روایات مخالف را نیز آورده‌اند. استناد و متن این روایات (به جز روایت دوم که به دلیل طولانی بودن متن، تنها به ذکر سند و بخش ابتدایی متن آن پرداخته شد) بدین شرح‌اند:

سند اول: «أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلَى بْنِ الْحَكْمَ عَنْ مُوسَى بْنِ بَكْرٍ عَنِ الْفَضْلِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عليه السلام فِي قَوْلِ اللَّهِ، فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَاهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا» فقال: «هو آدم و حواء وإنما كان شركهما شرك طاعة ولم يكن شرك عبادة فأنزل الله على رسوله ص هُوَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نُفُسٍّ وَاحِدَةٍ إِلَى قَوْلِهِ فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ قال جعلا للحارث نصيبا

فی خلق الله ولم يكن أشركاً إبليس في عبادة الله» (قمی، ۱۳۶۷ش، ج ۱: ۲۵۳).  
سند دوم: «حدثنا أبي قال حدثني الحسن بن محبوب عن محمد بن النعمان الأحول عن  
بريد العجلی عن أبي جعفر ع عليه السلام «لما علقت حواء من آدم و تحرك ولدها في بطنه...» (همان،  
ج ۱: ۲۵۱).

سند سوم: عن زراة عن أبي جعفر قال: «سمعته يقول فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَ اللَّهُ شُرَكَاءَ  
فِيمَا آتَاهُمَا» قال: «هو آدم و حواء إنما كان شركهما شرك طاعة وليس شرك عبادة، وفي رواية  
أخرى ولم يكن شرك عبادة» (عياشی، ۱۳۸۰ق، ج ۲: ۴۳).

درخصوص روایتی که در تفسیر عیاشی آمده باید گفت: روایات تفسیر عیاشی مرسل است،  
زیرا فردی که این تفسیر را استتساخ کرده خود می‌گوید بهدلیل آنکه کتاب را به صورت سمع از  
مشايخ نشنیده، اسناد آن را حذف کرده است (همان، ج ۱: ۲). لذا ارسال این سند از اعتبار آن  
می‌کاهد، چراکه روایت مرسل از نگاه علمای امامیه در دسته احادیث ضعیف قرار دارد (شهید  
ثانی، ۹۴: مامقانی، ۱۴۱۱ق، ج ۱: ۳۳۸). البته این روایت را در منابعی دیگر، به‌ویژه  
منابعی چون شواهد التنزیل و مجمع البیان که در آن‌ها برخی روایات تفسیر عیاشی همراه با سند  
ذکر شده نیز جست‌وجو شد؛ اما در مجمع البیان روایت به صورت مرسل آمده و در شواهد  
التنزیل نیز اصلاً به ذکر آن پرداخته نشده بود (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۴: ۷۸۴؛ حوزی،  
۱۴۱۵ق، ج ۲: ۱۰۸؛ فیض‌کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۵۹).

دو روایتی که در تفسیر قمی آمده است نیز اگرچه به لحاظ سند بدون اشکال است، از لحاظ  
محتوها با نقدهای جدی رو به رو هستند که در ادامه مقاله به بیان آن پرداخته شده است.

#### ۴-۲. نقد متنی

احادیشی که ضمیر فاعلی در فعل جعل را دو اسم آدم عليه السلام و حوا دانسته‌اند، از لحاظ محظوظ نیز با  
نقدهای جدی رو به رو هستند؛ از جمله:

#### ۴-۲-۱. مخالفت با قرآن

اولین و مهم‌ترین معیار در تشخیص صحت و سقم احادیث، عرضه آن‌ها بر قرآن است  
(سبحانی، ۱۴۱۹ق: ۵۴؛ دمینی، ۱۴۰۴ق: ۱۱۷). در روایات معصومین عليهم السلام به عرضه روایات به

قرآن تصریح شده است. پیامبر ﷺ در روایتی فرموده‌اند: «پس هنگامیکه حدیث به شما رسید، آن را بر قرآن عرضه کنید؛ پس آنچه موافق قرآن بود بگیرید و آنچه مخالف آن بود رانه» (طوسی، ۱۴۰۷، ج ۷: ۲۷۵؛ حمیری، ۱۴۱۳ق: ۹۲؛ یهقی، ۱۴۱۲ق، ج ۱۳: ۱۵۳).

روایاتی که طبق محتوای آن‌ها ضمیر در فعل جعلاً جایگزین اسمی آدم ﷺ و حوا شده است، مخالف با مضماین آیات قرآن‌اند، چراکه طبق آیات قرآن، وظیفه پیامبران هدایت نوع شر است: «وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا: وَقَرَارِ دَادِيهِمْ آنَانَ رَأْيَشُوايَانِي كَه بِهِ فَرَمَانِ ما (مردم را) هدایت می‌کردند» (انبیاء: ۷۳). این وظیفه در صورتی تأمین می‌گردد که هیچ‌گونه شک و تردیدی برای مردم درباره افعال و اقوال آنان نباشد. بنابراین لازم است که پیامبران دارای ملکه عصمت و به دور از هرگونه گناه و خطایی باشند؛ چراکه بروز هر خطا و گناهی ازسوی آنان، علاوه بر آنکه خلاف حکمت الهی و فلسفه هدایت و بعثت است، اعتماد مردم را نیز به پیامبران سلب می‌کند. اگر منادیان این تکلیف بزرگ، خود آلوده به گناه باشند، فراخوانشان رهاویدی نخواهد داشت.

از طرفی، در برخی روایاتی که ضمیر فعل جعلاً را جایگزین آدم ﷺ و حوا دانسته، آمده است: شیطان به آدم ﷺ و حوا گفت اگر فرزندتان را عبدالحارث نام‌گذاری نکنید، خواهد مُرد (سیوطی، ۱۴۰۴، ج ۳: ۱۵۲)، و یا شیطان نوع فرزند آدم ﷺ و حوارا حیوان مشخص کرده و می‌گوید: اگر از من تبعیت نکنی، فرزندت گاو یا بُزی می‌شود (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۹۹؛ سیوطی، ۱۴۰۴، ج ۳: ۱۵۱). این درحالی است که خداوند در قرآن می‌فرماید: «هُوَ الَّذِي صَوَّرَكُمْ فِي الْأَرْضِ كَيْفَ يَشَاءُ: خَدَاوَنَدْ كَسِيْ است که شما را در رحم‌ها آن‌گونه که می‌خواهد تصویر می‌کند» (آل عمران: ۶). و نیز «إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيَنْزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَا ذَا تَكْسِبُ غَدَاءً وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِمَا يُرِضِ تَمُوتُ: آگاهی از زمان قیام قیامت مخصوص خدادست، و اوست که باران را نازل می‌کند، و آنچه در رحم مادران است می‌داند، و هیچ‌کس نمی‌داند فردا چه می‌کند، و هیچ‌کس نمی‌داند در چه سرزمینی می‌میرد» (لقمان: ۳۴). در این آیه سخن از علومی به میان آمده که علم آن‌ها مخصوص پروردگار است و یکی از این علوم آگاهی از آنچه در رحم مادران است معرفی شده (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ش، ج ۱۷: ۹۹).<sup>۴</sup> همچنین برخی مفسران سیاق آیات را دال بر این دانسته‌اند که مقصود از آیه، آدم ﷺ و حوا نیستند بلکه نوع بشر هستند؛ چراکه در ادامه آیه یعنی «فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ» (اعراف: ۱۹۰)

ضمیر جمع به کار رفته است (طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ج ۸: ۳۷۶). زمخشری نیز در یکی از وجوده ذکر شده ذیل آیه که البته وجه منتخب او نیست، به این مطلب اشاره کرده است (زمخشری، ۱۴۰۷ق، ج ۲: ص ۱۸۷-۱۸۸). در آیه بعدی نیز آمده: «أَيْسِرُكُونَ مَا لَا يَحْلُقُ شَيْئًا وَ هُمْ يَحْلُقُونَ» (اعراف: ۱۹۱). این آیه نیز علاوه بر استفاده از ضمیر جمع، نشان می‌دهد که منظور از شرک در این آیات شرک به معنای بتپرستی است نه محبت فرزند، و این موضوع روایاتی که مراد از ضمیر جعلا در آیه را آدم ﷺ و حوا می‌دانند نقی می‌کند چون در آن‌ها آمده آدم ﷺ و حوا شیطان را شریک خود قرار دادند نه بت‌ها را (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۴: ۷۸۳).

#### ۲-۲-۴. سنت قطعی

سنت یکی دیگر از معیارهای نقد احادیث است. مراد از سنت روایاتی است که یا متواترند و یا اگر واحدند، محفوف به قراین باشند. خبر واحد محفوف به قراین، خبری است که مخالف قرآن، سنت قطعی، عقل، اجماع و... نباشد (مدیرشانه‌چی، ۱۳۶۳ش: ۲۵). سنت شامل «سنت کرداری» یعنی سیره و «سنت گفتاری» یعنی حدیث است (صبحی صالح، ۱۳۹۱ش: ۶). امام صادق علیه السلام می‌فرمایند: «اگر حدیثی بر شما وارد شد و بر آن شاهدی از سخن پیامبر ﷺ یافتید، آن را پذیرید و گرنه به صاحبیش برگردانید» (کلینی، ۱۴۰۷ق، ج ۱: ۶۹). و نیز می‌فرمایند: «حدیث ما را از ما قبول نکنید، مگر آنکه موافق قرآن و سنت بوده و یا شاهدی برای آن از احادیث پیشین ما بیاید» (کشی، ۱۴۰۹ق: ۲۲۴). روایاتی که در منابع فریقین ذکر شده و براساس آن‌ها ضمیر فعل جعلا جایگزین دو اسم آدم ﷺ و حوا دانسته شده است (برای نمونه، ر.ک: حوزی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۱۰۸؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۵۹؛ سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۱۵۳؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹ق، ج ۳: ۳). (۴۷۵)

#### ۳-۲-۴. مخالفت با عقل

سنجهش روایت با مسلمات عقلی، از دیگر معیارهای نقد احادیث است. اگر حدیثی مخالف با عقل بود پذیرفته نیست (الادلی، ۱۴۰۳ق: ۲۳۶؛ سلیمانی، ۱۳۸۵ش: ۷۱)، مقصود از عقل، «عقل فطری» است؛ قرآن به عقل فطری دعوت می‌کند و همه جهانیان آن را می‌پذیرند

(سبحانی، ۱۳۷۷ش: ۵). عقل از یک طرف ابزاری برای فهم صحبت حدیث است، و از طرفی به تنهایی می‌تواند منبعی برای درک صحبت محتوای حدیث و تطابق آن با بدیهیات عقلی باشد. با توجه به کارایی نخست عقل، از آن به عنوان «عقل آلی با ابزاری»، و براساس کارایی دوم از آن به عنوان «عقل مستقل» یاد می‌شود، لذا با در نظر گرفتن دونوع کارکرد عقل در نقد روایات، می‌توان از نقد عقلی بهره برد (معارف و مرادی، ۱۳۹۶: ۸۷).

روایاتی که ضمیر فعل جعلا را جایگزین اسمی آدم<ص> و حوا دانسته‌اند، با عقل نیز در تضاد است؛ چراکه بروز هر خطاب گناهی ارسوی پیامبرانی که وظیفه آنان طبق قرآن هدایت مردم است (انیاء: ۷۳)، خلاف حکمت الهی و فلسفه هدایت و بعثت بوده و اعتماد مردم را نیز از آنان سلب می‌کند و موجب می‌گردد فرآخوان منادیان این تکلیف الهی رهاورده نداشته باشد. فخر رازی می‌گوید: چگونه آدم<ص> با وجود مقام نبوت و علم فراوانش و تجربه‌ای که به‌واسطه وسوسه ابليس کسب کرده بود، متبه نشده و این فعل منکر را که اجتناب از آن بر عاقل واجب است نشناخته است؟ (فخر رازی، ج ۱۴۲۰ق، ج ۱۵: ۴۲۷).

همچنین در دسته‌ای از این روایات نیز آمده است: ابليس به حوا گفت اگر از من تبعیت نکنی، فرزندت گاو یا بُزی می‌شود و از بینی یا چشم با گوش تو خارج می‌شود (سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۳: ۱۵۱؛ طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹: ۱۰۰). اینکه فرزند انسانی به صورت حیوان و آن‌هم از طریق چشم یا گوش یا بینی متولد شود، از لحاظ عقلی پذیرفتشی نیست.

#### ۴-۲-۴. مخالفت با سیره متشرعنین

از جمله معیارهای صحت احادیث، سازگار بودن حدیث با اصول اعتقادی است. روایات دال بر اینکه مقصود از آیه آدم<ص> و حوا هستند، با اصول اعتقادی همچون عصمت انبیا، بزرگی و والایی مقام ایشان و میراً بودن آنان از شرک، در تضادند. طبرسی، فیض کاشانی، ابوالفتوح رازی و علامه طباطبائی این روایات را به خاطر زیر سؤال رفتن عصمت انبیا مردود دانسته‌اند (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۴: ۷۸۳؛ فیض کاشانی، ج ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۵۹؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۹: ۳۹-۳۸؛ طباطبائی، ۱۳۷۴ش، ج ۸: ۴۸۹-۴۹۴). بیضاوی این روایات را لایق مقام انبیا ندانسته (بیضاوی، ۱۴۱۸ق، ج ۳: ۴۵) و زمخسری نیز آدم<ص> را از شرک به خداوند میراً دانسته است

۲۶۴ □ دو فصلنامه حدیث پژوهی، سال شانزدهم، شماره سی و یکم، بهار و تابستان ۱۴۰۳، ص ۲۵۱-۲۷۴.

(زمینه‌سنجی، ج ۲: ۱۸۷-۱۸۸).

#### ۴-۲-۵. مضطرب بودن روایات

مضطرب حدیثی است که سند یا متن آن به صورت‌های مختلف نقل شده باشد (طحان، احادیث ضعیف قلمداد خواهد شد (ابن‌صلاح، ج ۱: ۳۸۶). اگر محتوا را روایتی مضطرب باشد، در دستهٔ شهید ثانی، ج ۱: ۹۴؛ سیوطی، ج ۱: ۳۰۸؛ شهید ثانی، ج ۱: ۱۰۱). بررسی متن روایاتی که براساس آن‌ها، ضمیر فعل جَعْلًا جایگزین دو اسمِ آدم ﷺ و حوا شده است، با اضطراب جدی رو به رو هستند. در برخی روایات آمده است که ابلیس به حوا گفت: اگر از من تبعیت نکنی فرزندت حیوانی خواهد شد، اما به نوع حیوان اشاره نشده است (سیوطی، ج ۳: ۱۵۱)، در حالی که در روایاتی دیگر ابلیس به حوا می‌گوید: فرزندت گاو یا بُزی می‌شود و از بینی یا چشم یا گوش تو خارج می‌شود (همان؛ طبری، ج ۹: ۱۴۱۲). درخصوص نحوه از دنیا رفتن فرزندان آدم ﷺ و حوا نیز روایات مختلف است. روایاتی حاکی از آن است که فرزند پس از تولد به صورت طبیعی و بدون دخالت عاملی خارجی از دنیا می‌رود (سیوطی، ج ۳: ۱۵۱)؛ اما در روایاتی دیگر، شیطان خود را عامل قتل فرزند معرفی می‌کند و به حوا می‌گوید: فرزند اول تو را نیز من کشتم و اگر از من تبعیت نکنی فرزندان بعدی را نیز خواهم کشت (همان؛ طبری، ج ۹: ۹۹). درخصوص اینکه آدم و حوا فرزندشان را چه نام‌گذاری کرده‌اند نیز در روایاتی نام آن «عبدالحارث» ذکر شده است (سیوطی، ج ۳: ۱۵۱؛ طبری، ج ۹: ۹۹)؛ اما در روایاتی دیگر آمده است که ابلیس به آدم و حوا می‌گوید: نام فرزندتان را «عبدشمس» بگذارید (سیوطی، ج ۳: ۱۴۰۴) و نیز در روایاتی دیگر ابلیس نام «عبدالحرث» را به جای عبدالحارث بیان کرده است (طبری، ج ۹: ۹۹).

#### ۵. تیجه‌گیری

تفسران درخصوص ضمیر فاعلی در فعل «جَعْلًا» در آیه ۱۹۰ سوره اعراف تفاسیر مختلفی را ارائه کرده‌اند؛ به طوری که در این باره سه دیدگاه مطرح شده است: برخی مفسران ضمیر در این آیه را جایگزین دو اسم ظاهر آدم ﷺ و حوا دانسته‌اند؛ برخی دیگر معتقدند ضمیر در این آیه جایگزین قریش است و دسته‌ای دیگر نیز ضمیر را جایگزین نوع انسان (دو جنس مذکر و مؤنث) می‌دانند.

از این میان، دیدگاهی که بر طبق آن ضمیر فعل جَعْلٌ جایگزین اسمی آدم<sup>علیه السلام</sup> و حوا شده، بر پایه مستندات روایی شکل گرفته است. در این جستار، ضمن بررسی دیدگاه مفسرانی که ضمیر فاعلی در جَعْلٌ را جایگزین آدم<sup>علیه السلام</sup> و حوا دانسته‌اند، به تقادی مستندات روایی آنان پرداخته و به این نتیجه رسیدیم که این دسته از روایات به لحاظ سندی ضعیف و ازلحاظ محتوایی نیز با معیار قرآن، سنت قطعی، عقل و سیره متشرعنین در تعارض و در پاره‌ای از متن‌مضطرب است. هرچند این پژوهش در مقام تعیین اسم ظاهری که ضمیر فاعلی در فعل جَعْلٌ جایگزین آن شده نیست، با توجه به قرایین موجود از جمله جمع بودن ضمایر در آخر همین آیه و آیات بعدی آن و نیز اینکه شرک در آیه به معنای بتپرستی است نه محبت فرزند و این با جایگاه حضرت آدم<sup>علیه السلام</sup> و حوا سازگار نیست، ضمیر فاعلی در فعل جَعْلٌ جایگزین دو اسم آدم<sup>علیه السلام</sup> و حوا نشده؛ بلکه ناظر به دو نوع انسان (مذکر و مؤنث) است.

#### پی‌نوشت‌ها

۱. شایان ذکر است که برخی مفسران برای تعیین مراد ضمیر فاعلی در فعل جَعْلٌ، از واژه «مرجع» استفاده کرده‌اند (طبرسی، ۱۳۹۵ق، ج ۴: ۵۰۹)؛ اما ما بهتر دانستیم که در این مقاله از این واژه استفاده نکنیم تا برای مخاطب تداخل ضمایر به وجود نیاید.
۲. اغلب مفسران معتقدند مراد از ضمیر در فعل جَعْلٌ نوع انسان (دو جنس مؤنث و مذکور) است. برای نمونه، فیض کاشانی مقصود از آیه را نوع انسان یعنی ذریه و نسل آدم<sup>علیه السلام</sup> دانسته، می‌گوید: روایاتی که مقصود از آیه را آدم<sup>علیه السلام</sup> و حوا دانسته‌اند، موافق با عامه است و لایق مقام انبیا نیست (فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۲۵۹). حوزی و بحرانی نیز مقصود آیه را دو صنف مذکور و مؤنث از نسل آدم<sup>علیه السلام</sup> می‌دانند (حوزی، ۱۴۱۵ق، ج ۲: ۱۰۷؛ بحرانی، ۱۴۱۶ق، ج ۲: ۶۲۳). ابوالفتوح رازی می‌گوید: مقصود از آیه، دو جنسِ (ذکور و اناث) اولاد آدم است که برای خدا شریک قرار دادند، نه خود آدم و حوا. مخالفان ما این آیه را به‌گونه‌ای تفسیر کرده‌اند که با عصمت پیامبران در تضاد است (ابوفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۹: ۳۹-۳۸). علامه طباطبائی بر طبق سیاق و دوری مقام آدم<sup>علیه السلام</sup> از شرک به خدا، مقصود از آیه را نوع بشر دانسته است (طباطبائی، ۱۳۷۴ش، ج ۸: ۴۸۹-۴۹۴).
۳. ابن عربی نیز می‌گوید: اینکه مراد آیه جنس آدم<sup>علیه السلام</sup> باشد، به حق شبیه‌تر و به درستی نزدیک‌تر است (ابن عربی، بی‌تا، ج ۲: ۸۲۰).
۴. حدیث مُعَلّل حدیثی است که در سند یا متن آن خصوصیتی باشد که اعتبار آن را خدشه‌دار می‌سازد (سیوطی، ۱۴۱۷ق، ج ۱: ۲۹۵؛ سخاوی، ۱۴۱۵ق، ج ۱: ۲۶۰).

۴. البته باید توجه داشت که منظور از ناآگاهی دیگران از این امور تمام ویژگی‌های آن هاست؛ مثلاً اینکه امروزه وسایلی در اختیار بشر قرار دارد که از پسر یا دختر بودن جنین به طور قطع آگاه می‌شوند، مسئله‌ای ایجاد نمی‌کند؛ چراکه مقصود آگاهی از جنین آن است که تمام ویژگی‌های جسمانی، نشستی و زیبایی، سلامت و بیماری، استعدادهای درونی، ذوق علمی و فلسفی و ادبی، وسایر صفات و کیفیات روحی را بدانیم، و این امور است که برای غیر خدا امکان‌پذیر نیست (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ش، ج ۱۷: ۹۹).

### منابع

قرآن کریم.

- آفابزرگ تهرانی، محمد محسن. (۱۴۰۳ق). الذريعة الى تصانيف الشيعة. ج ۳. بيروت: دارالأصوات.
- ابن أبيالحديد، عزالدين. (۱۳۷۸ق). شرح نهج البلاغة. بيروت: دار احياء الكتب العربية.
- ابن عربي، محمد بن عبدالله. (بی‌تا). احكام القرآن. بی‌جا: بی‌نا.
- ابن صلاح، عثمان بن عبدالرحمن. (۱۴۰۶ق). علوم الحديث. سوریه: دارالفکر.
- ابن صلاح، عثمان بن عبدالرحمن. (۱۴۲۱ق). علوم الحديث. تحقيق نور الدين عتر. بيروت: دارالفکر.
- ابن كثیر، اسماعيل بن عمرو. (۱۴۱۹ق). تفسير القرآن العظيم. بيروت: دارالكتب العلمية.
- ابن منظور، محمد بن مكرم. (۱۴۲۶ق). لسان العرب. بيروت: مؤسسة الاعلمي للمطبوعات.
- ابوالفتح رازی، حسين بن على. (۱۴۰۸ق). روض الجنان وروح الجنان في تفسير القرآن. مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی.
- أحدب، خلدون. (۱۴۰۵ق). أسباب اختلاف المحدثين. ریاض: دارالسعودية.
- الأدلبي، صلاح الدين بن احمد. (۱۴۰۳ق). منهج النقد المتن عند علماء الحديث النبوی. بيروت: دارالآفاق الجديدة.
- الأعظمى، محمد مصطفى. (۱۴۱۰ق). منهج النقد عند المحدثين. ریاض: مكتبة الكوثر.
- بابایی، علی‌اکبر. (۱۳۹۳ش). مکاتب تفسیری. قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
- بحرانی، سید هاشم. (۱۴۱۶ق). البرهان فی تفسیر القرآن. تهران: بنیاد بعثت.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر. (۱۴۱۸ق). أنوار التنزيل. بيروت: دار احياء التراث العربي.
- بیهقی، احمد بن حسین. (۱۴۱۲ق). معرفة السنن و الآثار. دمشق: دار قتبیه.
- پاکتچی، احمد. (۱۳۸۸ش). نقد متن. تهران: دانشگاه امام صادق علی‌الله‌ السلام.
- ترمذی، محمد بن عیسی. (بی‌تا). السنن. تحقيق احمد محمد شاکر. بيروت: دار احياء التراث العربي.
- ثعلبی، احمد بن محمد. (۱۴۲۲ق). الكشف والبيان عن تفسیر القرآن. بيروت: دار احياء التراث العربي.
- حمیری، عبدالله بن جعفر. (۱۴۱۳ق). قرب الأسناد. قم: مؤسسه آل البيت علی‌الله‌ السلام.

نقد سندی و دلالی روایات ناظر بر ضمیر فاعلی در فعل «جعلا» در...، مهدی آذری فرد و حمید رضا فهیمی تبار ۲۶۷

- حوزیزی، عبد علی بن جمعه. (۱۴۱۵ق). نور النقلین. قم: انتشارات اسماعیلیان.
- دمینی، مسفر عزم الله. (۱۴۰۴ق). مقانیس نقد متون السنة. ریاض: بی‌نا.
- ذهبی، محمدحسین. (بی‌تا). التفسیر والمسنون. بی‌جا: بی‌نا.
- زمخشی، محمود بن عمر بن محمد. (۱۴۰۷ق). الكشاف عن حقائق غواصین التنزیل. بیروت: دارالکتب العربی.
- سبحانی، جعفر. (۱۳۷۷ش). نقد محتوای حدیث (برگرفته از سخنرانی آیت الله سبحانی در سومین نشست حدیث پژوهی در مدرسه عالی دارالشفاء قم). قم: سایت اندیشه.
- سبحانی، جعفر. (۱۴۱۰ق). کلیات فی علم الرجال. بیروت: دارالمیزان.
- سبحانی، جعفر. (۱۴۱۹ق). الحديث النبوی بین الروایة والدرایة. قم: مؤسسه الامام الصادق علیه السلام.
- سخاوی، محمد بن عبدالرحمن. (۱۴۱۵ق). فتح المغیث. تحقیق علی حسین علی. قاهره: مکتبة السنة.
- سلفی، محمدلقمان. (۱۴۰۸ق). اهتمام المحدثین بنقدالحدیث سنداً و متناً. ریاض: مکتبة الرشد.
- سلیمانی، داود. (۱۳۸۵ش). معیارهای نقد حدیث. مجله اسلامپژوهی، شماره ۳، ۷۴-۶۳.
- سیوطی، جلال الدین. (۱۴۰۴ق). الدر المنشور. قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی.
- سیوطی، جلال الدین. (۱۴۱۷ق). تدریب الراوی. تحقیق ابوقیۃ نظر محمد الفاریابی. بیروت: دارالکلم الطیب.
- شهید ثانی، زین الدین بن علی. (۱۴۲۳ق). الرعایة. قم: بوستان کتاب.
- صبھی صالح. (۱۳۹۱ش). علوم الحديث و مصطلحه. ترجمه عادل نادر علی. تهران: انتشارات اسوه.
- صبھی صالح. (۱۹۹۱م). علوم الحديث و مصطلحه. بیروت: دارالعلم للملايين.
- طباطبائی، محمدحسین. (۱۳۷۴ش). المیزان. ترجمه سید محمدباقر موسوی همدانی. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
- طباطبائی، محمدحسین. (۱۴۱۷ق). المیزان. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
- طبرسی، فضل بن حسن. (۱۳۷۲ش). مجمع البیان. تحقیق محمدجواد بلاغی. تهران: انتشارات ناصرخسرو.
- طبرسی، فضل بن حسن. (۱۳۹۵ق). مجمع البیان. بی‌جا: کتابفروشی اسلامیه.
- طبری، محمد بن جریر. (۱۴۱۲ق). الجامع البیان فی تأویل القرآن. بیروت: دارالمعرفة.
- طحان، محمود. (۱۴۰۴ق). تیسیر مصطلح الحديث. کویت: دارالتراث.
- طحان، محمود. (۱۴۲۵ق). تیسیر مصطلح الحديث. بی‌جا: مکتبة المعارف للنشر والتوزیع.
- طوسی، محمد بن حسن. (۱۴۰۷ق). تهذیب الأحكام. تهران: دارالکتب الاسلامیة.
- عبداللهزاده آرانی، رحمت الله، و آذری فرد، مهدی. (۱۳۹۳ش). نقد سندی و دلالی روایات ناظر بر سوره‌های مکی و مدنی با تأکید بر دیدگاه سیوطی. حدیث پژوهی، شماره ۱۲، ۲۷۳-۳۰۲.

- عتر، نورالدین. (۱۴۱۸ق). منهج النقد في علوم الحديث. دمشق: دارالفكر.
- عسقلانی، احمد بن علی. (۱۴۰۴ق). تهذیب التهذیب. بیروت: دارالفکر.
- عمرى، محمد علی قاسم. (۱۴۲۰ق). دراسات في منهج النقد عند المحدثین. اردن: دارالفنائیں.
- عیاشی، حسین بن مسعود. (۱۳۸۰ق). کتاب التفسیر. تهران: چاپخانه علمیه.
- فایضی، طیبه. (۱۳۹۸ش). نقد و بررسی متى و سندی احادیث باب پنجم کتاب الغيبة نعمانی. پژوهش و مطالعات اسلامی، شماره ۱، ۷۸-۹۰.
- فخر رازی، محمد بن عمر. (۱۴۲۰ق). مفاتیح الغیب. بیروت: دار احیاء التراث العربی.
- فراهیدی، خلیل بن احمد. (۱۴۱۴ق). العین. تهران: اسوه.
- فهیمی تبار، حمیدرضا. (۱۳۹۰ش). اجتهاد در تفسیر روایی امامیه. تهران: انتشارات دانشگاه امام  
صادق علیه السلام.
- فیض کاشانی، ملا محسن. (۱۴۱۵ق). الصافی. تهران: انتشارات الصدر.
- قاسمی، محمد جمال الدین. (بی‌تا). قواعد التحدیث من فنون مصطلح الحديث. بیروت: دارالکتب  
العلمیه.
- قمی، علی بن ابراهیم. (۱۳۶۷ش). تفسیر قمی. قم: دارالکتاب.
- کاشانی، ملا فتح الله. (۱۳۳۶ش). منهج الصادقین فی الزام المخالفین. تهران: کتاب فروشی علمی.
- کشی، محمد بن عمر. (۱۴۰۹ق). الرجال. تصحیح حسن مصطفوی. مشهد: مؤسسه نشر دانشگاه مشهد.
- کلینی، محمد بن یعقوب. (۱۴۰۷ق). الکافی. تهران: دارالکتب الاسلامیه.
- مامقانی، عبدالله. (۱۴۱۱ق). مقیاس الهدایة فی علم الدرایة. تحقیق محمد رضا مامقانی. قم: مؤسسه آل  
البیت علیهم السلام.
- محمد جعفری، رسول، هادوی، اصغر، و محمدی، حسین. (۱۳۹۳ش). نقد و بررسی سندی و متى  
روایات اسباب نزول سوره‌های نبأ و فجر. مطالعات فهم حدیث، شماره ۱، ۱۲۱-۱۴۳.
- مدیرشانه‌چی، کاظم. (۱۳۶۳ش). علم الحديث. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
- مزی، یوسف بن عبد الرحمن. (۱۴۰۰ق).. بیروت: مؤسسه الرسالة.
- معارف، مجید، و مرادی، لعیا. (۱۳۹۶ش). بررسی تهذیب الکمال کاربرد عقل در نقد روایات.  
حدیث پژوهی، شماره ۱۸، ۸۵-۱۱۶.
- معماری، داوود. (۱۳۸۴ش). مبانی و روش‌های نقد متن حدیث از دیدگاه اندیشوران شیعه. قم: بوستان  
کتاب.
- مفید، محمد بن محمد بن نعمان. (۱۴۱۳ق). اوائل المقالات فی المذاهب المختارات. به اهتمام مهدی  
محقق. تهران: نشر دانشگاه تهران.
- مکارم شیرازی، ناصر. (۱۳۷۴ش). تفسیر نمونه. تهران: دارالکتب الاسلامیه.

## References

*The Holy Quran.*

Aghabozorg Tehrani. (1983). *Al-Zari'a to TaSaneef al-Shi'a*. Beirut: Dar al-Azwa. [In Arabic]

Ibn Abi al-Hadid, I. (1958). *Description of Nahj al-Balāgha*. Beirut: Dar Ihya al-Kotob al-Arabiya. [In Arabic]

Ibn Arabi, M. (Beta). *Ahkam al-Qur'an*. Bija: Ibna. [In Arabic]

Ibn Salah, U. (1986). *Hadith sciences*. Syria: Dar al-Fekr. [In Arabic]

Ibn Salah, U. (2001). *Hadith sciences*. Nuruddin Attar's research. Beirut: Dar al-Fekr. [In Arabic]

Ibn Kathir, I. (1999). *Tafsir al-Qur'an al-Azim*. Beirut: Dar al-Kotob al-Alamiya. [In Arabic]

Ibn Manzour, M. (2006). *Lesan al-Arab*. Beirut: Al-Alami Publishing House. [In Arabic]

Abulfotuh Razi, H. (1988). *Ruz al-Jinan and Ruh al-Jinan in Tafsir al-Qur'an*. Mashhad: Astan Quds Razavi Islamic Research Foundation. [In Persian]

Ahdab, K. (1985). *Reasons for the disagreement of the muhaddiths*. Riyadh: Dar Al Saudiya. [In Arabic]

Al-Edlibi, S. (1983). *The method of criticizing the text among scholars of hadith al-Nabawi*. Beirut: Dar al-Afaq Al-Jadidah. [In Arabic]

Al-Azami, M. (1990). *The method of criticism by al-Muhaddin*. Riyadh: Al-Kawsar School. [In Arabic]

Babaei, A. (2014). *Makateb Tafsiri*. Qum: Research Center and University. [In Persian]

Bahrani, H. (1996). *Al-Borhan in Tafsir al-Qur'an*. Tehran: Bethat Foundation. [In Arabic]

Beyzawi, A. (1998). *Anwar al-Tanzil*. Beirut: Dar Ehiya al-Turath al-Arabi. [In Arabic]

Beihaghi, A. (1992). *Marefa Al-Sunan and Al-Athar*. Damascus: Dar Qutiba. [In Arabic]

Paktchi, Ahmad. (2009). *Criticism of the text*. Tehran: Imam Sadegh University (as). [In Persian]

- 10.22052/HADITH.2022.247433.1241
- Tirmizi, M. (Beta). *al-Sunan*. Beirut: Dar Ehiya al-Turath al-Arabi. [In Arabic]
- Thaaalebi, A. (2002). *Al-Kashf and Bayan on Tafsir al-Qur'an*. Beirut: Dar Ehiya al-Turath al-Arabi. [In Arabic]
- Himyari, A. (1993). *Qurb al-Asnad*. Qum: Al al-Bayt Foundation. [In Arabic]
- Howizi, A. (1995). *Noor al-Saqhalain*. Qum: Ismailian Publications. [In Arabic]
- Domini, M. (1984). *Criticisms of Al-Sunnah texts*. Riyaz: Ibna. [In Arabic]
- Zahabi, M. (Beta). *Al-Tafseer and commentators*. Bija: Ibna. [In Arabic]
- Zamakhshari, M. (1987). *Al-Kashaf*. Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi. [In Arabic]
- Sobhani, J. (1998). *Criticism of hadith content (taken from Ayatollah Sobhani's speech at the third meeting of hadith studies at Dar al-Shifa College of Qum)*. Qum: Andisheh site. [In Persian]
- Sobhani, J. (1990). *The generalities of science*. Beirut: Dar al-Mizan. [In Arabic]
- Sobhani, J. (1999). *Hadith al-Nabawi between tradition and wisdom*. Qum: Al-Imam Al-Sadiq (as) Foundation. [In Arabic]
- Sakhavi, M. (1995). *Fath al-Maghith*. Cairo: Maktaba al-Sunnah. [In Arabic]
- Salafi, M. (1988). *Al-Muhaddithin's attention to the Hadith according to the Isnad and the text*. Riyaz:Maktaba al-Roshd. [In Arabic]
- Soleimani, D. (2006). *Hadith criticism criteria*. Islamic Studies Magazine, No. 3. [In Persian]
- Suyūṭī, J. (1984). *Al-Dor al-Manthor*. Qum: Ayatollah Marashi Najafi Library. [In Arabic]
- Suyūṭī, J. (1997). *Tadrib al-Ravi*. Beirut: Dar al-Kalem al-Taib. [In Arabic]
- Shahid Thani, Z. (2003). *Al-Rā'i*. Qum: Bostan Kitab. [In Arabic]
- Sobhi Saleh. (2012). *Hadith sciences and idioms*. Translated by Adel Nader Ali. Tehran: Asoeh Publications. [In Persian]
- Sobhi Saleh. (1992). *Hadith sciences and idioms*. Beirut: Dar al-Alam Lalmalayin. [In Arabic]
- Tabatabai, M. (1995). *Al-Mizan. Translated by Seyyed Mohammad Baqer Mousavi Hamdani*. Qum: Islamic Publications Office. [In Persian]
- Tabatabai, M. (1997). *Al-Mizan*. Qum: Islamic Publications Office. [In Arabic]

- Tabarsi, F. (1994). *Majma al-Bayan*. Tehran: Nasser Khosro Publications. [In Arabic]
- Tabarsi, F. (1975). *Al Bayan Assembly*. Bija: Islamic bookstore. [In Arabic]
- Ṭabarī, M. (1992). *Al-Jamae al-Bayan fi Tā awil al-Qu'rān*. Beirut: Dar al-Mareh. [In Arabic]
- Tahan, M. (1984). *Tisir, the term of al-Hadith*. Kuwait: Dar al-Trath. [In Arabic]
- Tahan, M. (2005). *Taysir of the term al-hadith*. Bibai: Al-Ma'arif School of Publishing and Distribution. [In Arabic]
- Tusi, M. (1987). *Tahzib al-Ahkam*. Tehran: Dar al-Kitab al-Islamiya. [In Arabic]
- Abdullahzadeh Arani, R, and Azarifard, M. (2014). Criticism of Isnads and brokerage of hadiths related to Meccan and Madani surahs with an emphasis on Siyuti's point of view. *Hadith Research*, No. 12, 302–273. [In Persian]
- Atar, N. (1998). *The method of criticism in the science of hadith*. Damascus: Dar al-Fekr. [In Arabic]
- Asghalani, A. (1984). *Tahzib al-Tahzib*. Beirut: Dar al-Fikr. [In Arabic]
- Omri, M. (2000). *Studies in the method of criticism among the muhaddiths*. Jordan: Dar Al-Nafais. [In Arabic]
- Ayashi, H. (1960). *Book of interpretation*. Tehran: Ilmia Printing House. [In Arabic]
- Fayzi, T. (2019). *Textual and Isnadal review of hadiths*, chapter 5 of Nomani's Al-Ghaibah book. *Islamic Studies Research*, No. 1, 90–78. [In Persian]
- Fakhr Razi, M. (2000). *Mofatih al-Ghaib*. Beirut: Arab Heritage Revival. [In Arabic]
- Farahidi, Kh. (1994). *Al Ain*. Tehran: Asveh. [In Arabic]
- Fahimi Tabar, H. (2011). *Ijtihad in Imami traditional interpretation*. Tehran: Imam Sadegh University Press. [In Persian]
- Faizkashani, H. (1995). *Al-Safi*. Tehran, Sadr Publications. [In Arabic]
- Qassimi, M. (Bita). *Qawa'id al-tahdith min Funun Mustalah al-hadith*. Beirut: Dar al-Kitab al-Alamiya. [In Arabic]
- Qumi, A. (1989). *Qumi's interpretation*. Qum: Dar al-Kitab. [In Arabic]
- Kashani, f. (1957). *The method of al-Sadiqin fi Zaam al-Mafalifin*. Tehran: Scientific bookstore. [In Persian]

- Kashi, M. (1989). *Men Corrected by Hassan Mostafavi*. Mashhad: Mashhad University Publishing House. [In Arabic]
- Koleini, M. (1987). *Al-Kāff*. Tehran: Dar al-Kitab al-Islamiya. [In Arabic]
- Mamqani, A. (1991). *Meqbas al-Hidaiya fi Alam al-Deraiya*. Qum: Al -al-Bayt Institute. [In Arabic]
- Mohammad Jaafari, R, Hadavi, A, and Mohammadi, H. (2014). "Criticism and analysis of Isnad and textual traditions of the reasons for the revelation of Surahs Naba and Fajr". *Hadith Understanding Studies*, No. 1, 121–143. [In Persian]
- Modir Shanechi, K. (1984). *Science of hadith*. Qum: Islamic Publications. [In Persian]
- Mezi, Y. (1980). *Tahzeeb Al Kamal*. Beirut: Risala Foundation. [In Arabic]
- Ma'arif, M, and Moradi, L. (2017). Investigating the use of reason in criticizing hadiths. *Hadith Research*, No. 18, 116–85. [In Persian]
- Memari, D. (2005). *Basics and methods of criticism of hadith text from the point of view of Shia thinkers*. Qum: Bostan Kitab. [In Persian]
- Mufid, M. (1993). *Awael al-Maqalat fi al-Mazaheb al-Mukhtarat*. Tehran: Tehran University. [In Arabic]
- Makarem Shirazi, N. (1995). *Nemone interpretation*. Tehran: Darul Kitab al-Islamiya. [In Persian]

### **Criticism of Isnad and Content of Traditions regarding the reference of the pronoun of the Verb "ja'alā" in Quran 7:190**

*Mehdi Azarifard*

Ph.D Student. of Qur'an and Hadith Sciences, kashan University, kashan, Iran  
m.azarifard@gmail.com

*Hamidreza Fahimitabar*

Associate Professor, Department of Qur'an and Hadith Sciences, kashan University, kashan, Ira, (corresponding author); h\_fahimitabar@yahoo.com

Received: 02/09/2022

Accepted: 15/12/2022

### **Introduction**

There are verses in the Qur'an in which pronouns appear instead of nouns. In some cases, the difference in the interpretation views of the commentators can be caused by the difference in the recognition of this apparent name.

Sometimes, the determination of the name of appearance depends on the traditions that the commentator relied on. For example, some commentators, citing some hadiths, have considered the pronoun in the verb "ja'ala" in **Quran 7:190** (Surah Al-A'raf) "falammā ātāhumā šālihan ja'alā lahū shurakā'a fīmā ātāhumā fata'älā allahu 'ammā yushrikūn" (Then when He gave them a healthy [child], they ascribed partners to Him in what He had given them. Exalted is Allah above [having] any partners that they ascribe [to Him]!) to replace the two nouns Adam (as) and Hawa. The content of these hadiths conflicts with the issue of the infallibility of the prophets, so evaluating the correctness and inaccuracy of the Isnad and content of these hadiths can be a evaluation to measure their credibility.

### Materials and methods

The present research tries to use the descriptive-analytical method and library approach while examining the commentator's point of view that the pronoun in the verb Ja'ala in Quran 7:190 replaces the two nouns of Adam's appearance and Hawa have known, to do Isnad and content criticism of their traditional Isnads. In this way, firstly, the transmitters of the chain of traditions are examined from the point of view of eminent scholars, and the Isnad status of the traditions is evaluated using the knowledge of the hadith terminology, finally, the content of the traditions is criticized with conventional criteria.

### Results and findings

Studies show that the active pronoun in the verb "Ja'ala" in verse 190 of Surah Al-A'raf has been presented by commentators. Some commentators, such as Zamakhshari and Beidawi, believe that the substitute for the pronoun Ja'ala in this verse is Quraysh. Some like Tabrisi, FaizKashani, Ḥuwaizī, Bahrānī and Ibn Kathīr believe that the substitute for the pronoun Ja'ala is the type of human (both male and female). According to Tabarī, Suyūṭī, Qummī and 'Ayyāshī, the pronouns in this verse are Adam (as) and Hawa. They (the third group of commentators) have cited traditions under the verse with the theme that because Adam (as) and Hawa did not have a child or when they had a child, their child died, the devil tempted them both that if you name your child Call him 'Abd al-Hārith, he will live; So they accepted Satan's offer and thus made partners of God.

Tabarī has tried not to reject the traditions according to which the pronoun Ja'ala is meant in the verse of Adam (as) and Hawa; rather, interprets them as shirk in naming. Suyūṭī also mentions the hadiths below the verse without presenting any point of view, but he prioritized the mention of the hadiths according to which the pronoun Ja'ala is meant in the verse of Adam (as) and Hawa over other traditions. Of the 33 traditions given by Suyūṭī, only the last 4

traditions refer to the fact that the pronoun Ja'ala has replaced names other than Adam (as) and Hawa. Therefore, from the arrangement and prioritization of the traditions indicating the polytheism of obedience in the naming of the child by Adam (as) and Hawa, it is possible to use the influence of religious and theological orientation as well as the intellectual effort and the extent of his use of reason and Suyūṭī's interpretative view regarding the pronoun Ja'ala can be used. He placed him in the group of commentators who considered the pronoun in the verb Ja'ala to be a substitute for the two nouns Adam (as) and Hawa. In their commentary, Qumi and Ayashi have limited themselves to mention the traditions according to which the pronoun Ja'ala is meant in the verse of Adam (as) and Hawa. The adherence of these two commentators of the Imamireligion to the tradition has been to such an extent that the issue of the infallibility of the prophets, which is one of the theological foundations of the Imamiyyah, has not caused them to ignore the traditions that are against the religion, or at least to narrate the traditions that are in favor of the religion at the same time. So two we considered the commentator to be one of the commentators who have considered the pronoun Ja'ala as a substitute for Adam (as) and Hawa. Criticism of the traditional Isnads of Ṭabarī, Suyūṭī, Qumi, and Ayashi shows that this group of traditions faces serious criticisms in terms of Isnads and content.

### Conclusion

Commentators have provided different interpretations of the pronoun in the verb "Ja'ala" in Quran 7:190 (Surah A'raf). Among these, the point of view according to which the verb pronoun Ja'ala has replaced the names of Adam (as) and Hawa has been formed based on traditional Isnads. In this research, while examining the views of the commentators who have considered the active pronoun in the verb Ja'ala as a substitute for Adam (as) and Hawa, we have criticized their traditional Isnad and we have come to the conclusion that this category of traditions is weak in terms of Isnad and terms of content, it is not up to standard. The Qur'an, the fixed Sunnah, the intellect, and the way of the jurist's conflict. Although this research does not seek to determine the apparent noun that has been replaced by a subject pronoun in the verb Ja'ala, according to the available evidence, including the plural of pronouns at the end of this verse and its subsequent verses, and also paying attention to the fact that shirk in the verse It means idolatry, not the love of a child, and this matter is not compatible with the position of Adam (as) and Hawa, the active pronoun in the verb Ja'ala is not used for the two names Adam (as) and Hawa; Rather, it refers to two types of people (male and female).

**Keywords:** Criticism of Isnad and Content, hadiths, Q 7:190, pronoun ja'ala, Adam (as) and Eve.